



**STRUTTURA:** Realizzata in legno abbinato a particelle di legno grezzo biodegradabile e pannelli di fibra di legno duro.

**IMBOTTITURA:** Cuscini di seduta e braccioli sono realizzati in poliuretano espanso ricoperti da una termofalda di dacron autoestinguente. Il comfort è garantito da una serie di molle greche in acciaio ancorate alla struttura delle sedute. Gli schienali sono realizzati in fiocco di fibra poliestere siliconata. Cuscini di seduta: densità 30 kg/mc. Falda di dacron da 350 gr/mq. Sponde sottocuscino: densità 35 kg/mc. Falda di dacron da 350 gr/mq. Braccioli: densità 28 kg/mc. Falda di dacron da 350 gr/mq. Imbottitura di completamento realizzata con falda di dacron resinato da 200 gr/mq.

**RIVESTIMENTO:** Pelle, tessuto o microfibra non sfoderabile. Per le caratteristiche del rivestimento e della manutenzione vedere relative schede tecniche.

**PIEDI:** in ABS nero H: cm 3

**NOTE:** Nella versione relax il modello è realizzato con meccanismo combinato con movimento schienale poggiapiedi, disponibile esclusivamente in versione elettrica con comando posizionato sul lato esterno del divano. L'elemento relax è sempre staccato da quello fisso e viene agganciato con apposito sistema a baionetta.

**FRAME:** Made of wood combined with biodegradable raw wood particles and hardwood fibre boards.:

**PADDING:** Seat and armrest cushions are made of polyurethane foam covered with a self-extinguishing Dacron layer. Comfort is guaranteed by a series of steel springs anchored to the seat structure. The backrests are made of siliconised polyester fibres. Seat cushions: density 30 kg/mc. 350 g/sq.m. Dacron layer. Under-cushion sides: density 35 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> Dacron layer. Armrests: density 28 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> Dacron flap. Completion padding made of 200 g/sq.m. resinated Dacron layer.

**COVERING:** Leather, fabric or microfibre with non-removable covers. For upholstery and care characteristics, see the relevant data sheets.

**FEET:** in black ABS H: cm 3

**NOTE:** In the relax version, the model has a combined mechanism with a backrest and footrest movement, which is only available in an electric version with a control positioned on the outer side of the sofa. The relax element is always detached from the fixed element and is attached with a bayonet system.

**STRUCTURE:** Composé de bois combiné à des particules de bois brut biodégradables et à des panneaux de fibres de bois dur.

**REMBOURRAGE:** Les coussins de l'assise et des accoudoirs sont en mousse de polyuréthane recouverte d'une couche de Dacron auto-extinguible. Le confort est garanti par une série de ressorts en acier ancrés à la structure du siège. Les dossier sont fabriqués en flocons de fibres de polyester siliconées. Coussins d'assise : densité 30 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup>. couche en Dacron. Côtés du coussin : densité 35 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> couche en Dacron. Accoudoirs : densité 28 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup>. Couche en Dacron. Rembourrage de finition en Dacron résiné de 200 g/m<sup>2</sup>.

**REVETEMENT:** Cuir, tissu ou microfibre avec des housses fixes. Pour les caractéristiques de rembourrage et d'entretien, voir les fiches techniques correspondantes.

**PIEDS:** en ABS noir H : cm 3

**NOTE:** Dans la version relax, le modèle dispose d'un mécanisme combiné avec un mouvement du dossier et du repose-pieds, qui n'est disponible que dans une version électrique avec une commande positionnée sur le côté extérieur du canapé. L'élément relax est toujours détaché de l'élément fixe et est attaché avec un système de baïonnette.

**ESTRUCTURA:** Hecho de madera combinada con partículas de madera cruda biodegradable y tableros de fibra de madera dura.

**RELLENO:** Los cojines del asiento y de los reposabrazos son de espuma de poliuretano recubierta de una lámina térmica de Dacron autoextinguible. El confort está garantizado por una serie de muelles de acero anclados a la estructura del asiento. Los respaldos son de escamas de fibra de poliéster siliconado. Cojines de asiento: densidad 30 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> de lámina de dacrón. Laterales bajo el cojín: densidad 35 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> de lámina de dacrón. Lados: densidad 28 kg/mc. 350 g/m<sup>2</sup> de lámina de dacrón. Acolchado de terminación de lámina de dacrón resinado de 200 g/m<sup>2</sup>.

**RECOBERTURA:** Piel, tela o microfibra con fundas no extraíbles. Para conocer las características de la tapicería y el cuidado, consulte las fichas técnicas correspondientes.

**PIEDES:** en ABS negro H: cm 3

**NOTE:** En la versión relax, el modelo dispone de un mecanismo combinado con movimiento de respaldo y reposapiés, que sólo está disponible en versión eléctrica con un mando situado en el lado exterior del sofá. El elemento de relajación siempre se separa del elemento fijo y se fija con un sistema de bayoneta.